About us

Home

FAC



האגודה למחקר ולהפצת מורשת יהדות מצרים

HISTORICAL SOCIETY OF JEWS FROM EGYPT

Association Historique de la Communaute Israelite d'Egypte

الجمعيه التار يخيه للطائفه الاسر ائيليه من مصر



- SIGN OUR GUESTBOOK
- VIEW OUR GUESTBOOK
- FORUMS

- VIDEOS
- PICTURE GALLERIES
- MY STORY





More Stuff More Secure Our updated line of security solutions

Learn More



search HSJE site or the web

IÞ	Home	
IÞ	The Society	
Þ	Second Exodus	
Þ	Who's Who	
•	Liturgy Hazzanout and Pizmonim	
•	Egypt	Е
		С
•	Correspondence with Egypt	
•	Campaign Rights and Redress	,
Þ	The Diaspora	
IÞ	The Library	
IÞ	Historical News reports	
IÞ	Arts Sights and Sounds	
IÞ	Photo Gallery	

ذكرى داوود حسنى – الموسيقار الملحن

1870 - 1937

1st Track MP3

2nd Track MP3

3rd Track MP3

Edited and rearranged by:

Smith Town, NY عبد العزيز متاتيا يوسف مرزوق – David Marzouk

Abe Mourad – ابراهیم مراد باروخ مراد Sydney Australia

Albert Gamill – البير زكى باروخ الجميل Queens, NY:

ولد داوود حسنى في القاهرة في 26 فواير سنة 1870 لعائلة عميقة الجنور في مصومن طائفة اليهود القوائين. ولد في حي شعبي كان له شديد ألأثر في تكوين فنه واندماجه في الووح المصوية. كانت موسيقاه تعبر عن شعور المصويين من الطبقة الغنية وعامة الشعب على السواء.

كفتي في عنفوان شبابه, انجنب إلى فن الموسيقى والغناء وترك المدلس وهو في الوابعة عشر من عموه وكرس كل نشاطه في تعلم العزف على العود وتعلم الموسيقى السائدة في عهده

وبمجرد أن تعلم الغرف على العود وتغوق فيه, بدأ نجمه يسطع بجانب الموسيقيين في عصوه كعبده



IÞ	Schools in Egypt
IÞ	Genealogy
IÞ	Holocaust
IÞ	Karaite
IÞ	Community of NY and NJ
IÞ	Books
IÞ	Jewish Virtual Library - Homepage
-IÞ	Coming Events

ألحامولي و محمد عثمان و المنيلاوي و عبد الحيّ حلمي وآخرين,

وعندما وطد داوود حسنى فنه في الموسيقى, اعترف محمد عثمان بموهبته وبذالك احتل داوود حسنى مركره بين الموسيقيين والمغنيين في عهده.

لقد شنف آذان الملايين في مصر بموسيقاه لمدة تقرب من خمسين سنة فقد أدخل طراز جديد في فن الموسيقي بأنغامه الجديدة التي ادخلها علي الموسيقي المصرية وهي "المقامات" التركية الممزوجة بالفرسية.

لقد فاق داوود حسني بألجانه ألموسيقية كل من سبقوه و كذلك المعاصوين له في مجال الطوب. لقد لرتفع بموسيقي الشوق ألأوسط الي مسقوي عالٍ لم تصله من قبل.

كان داوود حسنى أول من لحن وأدخل موسيقى "ألأورا" الكاملة, للناطقين بالضاد. فقد أهدى الغناء المسرحي المصوى "أورا "شمشون ودليلة", التي قال عنها النقاد أنها فتح جديد في عالم الموسيقى الويية.

كما أدخل التحسينات ووحد الخصائص المصرية في الموسيقي الشرقية. وأثناء مؤتمر الموسيقى الذي عقد في القاهرة سنة 1932 أعتبر النقاد أن دلوود حستى هو المؤسس الرئيسى للواث الخالد لفن الموسيقى المصرية.

لقد لحن دلوود حسني موسيقي الأكثر من خمسمائة أغنية "دور" و "طقطوقة" و "موال" و "قواشيح" كما لحن عشوات من ألأواتات وأول من لحن أووا كاملة في البلاد العوبية.

في سنة 1906 مُنح داوود الجاؤة ألأولي في مؤتمر الموسيقي المنعقد في بريس لتلحينه الدور المشهور السير الحب". و هذه الأغنية لا وال تطرب جميع المغرمين بموسيقي الشوق الأوسط.

و في العاشر من شهر ديسمبر سنة 1937 إنتقل دلوود حسنى الى رحمة الله بعد أن قرك حصيلة خصبة و خالدة من الموسيقي تفخر بها البلاد العربية لأجيال قادمة.

داوود حسنو اسمه في شهادة الميلاد "دافيد حاييم ليفى" ولد وتربى في القاهرة في حى الصنادقية الشعبي بالقرب من حى اليهود القرائيين في قسم الجمالية, حيث كان هذا الحى له تأثير عميق في نشأته كموسيهار ومطرب.

لقد نتوج دلوود حسني في أكتوبر 1905 من زوجته ألأولي "ملى دانيال فيروز" المولودة سنة 1875 وانتقلت إلى رحمة الله سنة 1917. و أنجب من زوجته ألأولى اواهيم, ويوسف كمال وأليس وموسى. وفي سنة 1920 نتوج من زوجته الثانية "ملى سليم الياهو مسعودة" وقد انتقلت إلى رحمة الله أثر حادث أليم في الخامس من فواير سنة 1926. وأنجب من زوجته الثانية ولدان هما " ؤواد" و "بديع"

كان والده "المعلم خضر" و بالعري "الياهو" يعمل كتاجر مصوغات في حي الصاغة. وكان الوالد شغوفاً أيضاً بآله العود وكان يغرفها بمهرة. وكانت والدة دلوود أول من لاحظت ميول ابنها دلوود للموسيقي. فقد كان دلوود, وهو طفل صغير, يستمع إلى والدته بشغف بالغ عندما كانت تغني له لينام.

وكان داوود في حداثته يستمع إلي ألمؤذن وهو يؤذن للصلاة كذلك كانت نغمات أجراس الكنائس تطربه عندما تنق أثناء الطقوس الدينية. ولكن الذي أثر عليه تأثواً بالغاً هي الوانيم الدينية التي كانت تتلى أثناء صلوات السبت في معبد "راب سمحاة" في حلة اليهود الوائيين في القاهرة.

وكان داوود يترك صخب المدينة ويذهب بين حين وآخر إلى ألأرياف ليستمتع بالهنوء والسكينة الي سماع حفيف ألأشجار وتغريد العصافير. وكانت هذه ألأصوات والتغريد هي الينوع الذي كان يستمد مئه ألإلهام والأنغام الموسيقية

لقد نشأ دلوود في مصر أثناء فقرة التقدم واليقظة والإجتهاد اشباب مصر حيث أصبحت مصر قطعة من لوروبا. وظهر في هذه الفقرة الشيخ الإمام محمد عده بطل القومية المصوبة ينشر روح الحرية في قلوب الجماهير المصوبة. وكما ظهر الموسيقار "فردي" الذي لحن موسيقي " لودا عايدة". ومن ناحية أخري كان عده الحامولي ومحمد عثمان يبثون فرع جديد من الموسيقي العربية وكان الشيخ سلامة حجري وقتها أول من أسس الغناء المسوحي المصوي.

دخل داوود "مروسة ألغير" في حي الخرنفش بالقاهرة وأتم واسته ألإبتدائية. وقد ظهرت عبقريته في الغناء منذ الصغرعندما انضم إلي فرقة ألأناشيد الدينية في المورسة ويقال أنه لحن أغنية بالغرنسة عندما بلغ الثانية عشر.

ترك داوود الموسة واشتغل في مكتية سكر لتجليد الكتب. وربما كان اشتغاله بهذه المكتبة هي بداية احترافه للموسيقي.

كان الشيخ سكر من المتحمسين لحلقات الذكر (تقليد اسلامي للدعاء والتغني بذكر الله) وقد انبهر الشيخ سكر عندما سمع صوت وغناء دلوود, لذلك سمح الشيخ سكر لدلوود بالغناء اثناء عمله بالمكتبة.

و حدث عن طريق المصادفة أن الشيخ محمد عبده عند حضوره إلى مكتبة الشيخ سكر, ألذي كان يقوم بتجليد كتب ومؤلفات الشيخ محمد عبده, أن سمع دلوود و هو يغني أثناء عمله في المكتبة (الشيخ محمد عبده هو كاتبوامام ومصلح اجتماعي معروف في هذه الفرق) فقال للذين حول دلوود أن هذا الشاب سيكون له نصيب وافر في عالم الفن والغناء إذا أذن له الله بأن يمرس مهنة ألغناء والموسيقي.

وكانت كلمات الشيخ محمد عبده لها وقع كبير في نفس دلوود و أشعلت في نفسه رغبة تعلم الموسيقي. ونتيجة لهذا نشأت صداقة بينهم, وتابع الشيخ محمد عبده باهتمام تقدم دلوود. لقد أشعلت كلماته إهتمام دلوود وتقدمه في مجال الموسيقي.

وبدأ دلوود أثناء عمله في المكتبة بقراءة الكتب المُتاحة له من فنون وعلوم وأبب وموسيقي لكى يعوض ما فاته في المدلس وأصبح بذلك يعادل طبقات المجتمع المتقف في عهده.

وعَلِم والده بمبول دلوود الموسيقية, وعلي الرغم من أن والده كان من المغرمين بالموسيقى فقد اعترض على إحراف أبنه للموسيقي.

وابتدأ صواعٌ في داخل دلوود بين طاعة والده وبين شغفه بالموسيقى. وعلي الرغم من ألألم الشديد الذى كان يشوه بين عصيانه لوالده وحبه للموسيقى فقد انتصر حبه للموسيقى في آخر ألأمر.



واستقل داوود مركباً شواعياً عبر نهر النيل وذهب إلى المنصورة و تتلمذ علي يد المعلم محمد شعبان مقرس الموسيقي لتعلم الغرف على الآلات الموسيقية لمدة سنتين.

وأخوا قال المعلم شعبان لدلوود بأنه أصبح كؤا ويمكنه العودة إلى القاهرة ليمرس إشتغاله قى عالم الموسيقى والغناء. وقد اكتسب دلوود أثناء وجوده بالمنصورة فنا طبيعياً من سماعه لأغاني الفلاحين والصيادين والعراكبية. وعاد دلوود إلى القاهرة حاملاً معه كنوزاً من فن الموسيقى.

ومن مسكنه في القاهرة أخذ يطل علي معالم القاهرة من مآذن وكنائس ومعابد ونسج من خلال هذا مختلف ألالحان والنغمات. وفي النهاية وافق والده على إحراف إبنه داوود للموسيقي كأمر مسلم به.

وبعد استعدادات كثيفة انغمر دلوود في عالم الموسيقى وبأسوع من لمح البصر لرتفع نجمه وتلألأ في عالم الموسيقي والطوب واكتسب إسمه الشهرة وأصبح من مشاهير المغنيين والموسيقيين مثل الشانطوري والحامولي والمنيلاي ومحمد صالح الكبير.

وابتدأ في أول ألأمر بغناء أنغام عبد الرحيم المسلوبي.

يا مسعد الصباحية في طلعة البهرية باللي أوصافك مليحة العقو باسيد الملاح

ومن أنغام عبدم الحامولي

انت فريد الحسن الحب من أول نظرة الله يصون دولة حسنك

.1 .2 .3

ولما استمع الحامولي إلى غناء دلوود قال إن فن دلوود لرتفع بمكانته إلى مصاف الخالدين

كان صوت داوود يشبه صوت محمد عثمان وكان يَعِوف بالفنان نو ألأذن الذهبية حيث كانوا يغوفون الموسيقي بالسماع فقط فقد كان لا يوجد رموز موسيقية حينئذٍ.

وتقدر الموهبة داوود سمح محمد عثمان لداوود حسنى بأن يستخدم فرقته الموسيقية لإحياء الحفلات وألاقواح وفي مختلف المناسبات.

وابتدأ داوود بالتلحين عندما كان قى العشوين من عموه مما لفت أنظار العاملين بالموسيقى وأول دور قام داوود بتلحينه هو "الحق عندي لك يا اللي غوامك زايد" ومن هذا الدور إعترف محمد عثمان بمقوة داوود حسني وبأنه سيكون خليفته في عالم الموسيقى والغناء.

حمل داوود حسني لواء الموسيقى الشرقية بعد وفاة عبده ألحمولى و محمد عثمان وابتدأت ألحانه وموسيقاه تنتشر بسبب تقديمه أنغام جديدة من فرع ألمقام. وأحدث تطويره في أسلوب ألغناء إلي إتساع مجال الموسيقى العربية. وقد إعترف بفنه كل من:

عبده ألحامولى الشيخ يوسف المنيالوي محمد سالم الكبير سليمان أبو داوود أحمد فريد

ومن بين المغنيات

بمبي العوادة زهة

وکثیر من غ**ر**هم

وأسلوب دلوود حسنى دار حول جرأته في التجديد ومزجه مختلف المقامات. لقد أدخل النغم ألفل سي بجانب النغم التركي وألاندلسي حيث كانت هذه ألانغام غير معروفة في الموسيقى ألمصرية. لقد كان دلوود حسنى أول من أدخل هذه المقامات في الموسيقى المصرية

.2 .3 .4 .5 .6

.8

عجم ط از جدید سندیدة (إسم فلسي معناه المقبول)

ي وروّحَك في اموّاج (أم كلثوم) الغِرام يادي الولع (قنحية أحمد)

و لاقت الجماهير دلوود حسنى بقرحيب بالغ لأنغامه التي غيّرت الغناء من ناحية الفكرة والنغم. وأُجّربت ألحانه جيل جديد من المغنيين والمطربين من بينهم:

.2 سيد مصطفى

.1 زکی ہواد

```
صالح غ عبد الحي
عبدالله الخولي
محمد عبد المطلب
                                                                                                                     محمد صابر
عبد اللطِبف البنا
                                                                              .6
                                                                                                                                محمد أنور
                                                                                                                               ومن بين المطربات:
                                                    فتحية أحمد
                                                                                                                            منرة المهدية
                                                                                                                       نعيمة المصرية
                                             قحيدة المغربية
                                                     لیلی مواد
سبهام
                                                                             .8
              ميام المسيد حس (أسمهان), ومن المدهش أن دلوود حسني هو الذي أطلق عليها "أسمهان" وألاهم من كل هذا مطربة الشوق أم كلتوم
وكما تري تجد أن دلوود حسني هو الذي كوّن ونظم مروسة جديدة وجيلٌ جديد من المطربين والمطربات علي السواء.
كانت موسيقى داوود حسنى تختلف في القزيع بغرج النغمات مع ألإنشاء والقزيع الموسيقى. ويلاحظ هذا في تلحينه لأكثر من خمسمائة أغنية ومن أشهرها:
هذا في تلحينه لأكثر من خمسمائة أغنية ومن أشهرها:
هُرادى أمره عجيب قى العشق مالوش مثال
حن هذه الأغنية على وزن مقام كردان مثل مقام محور وغناها يوسف ألمنيلاوى ومحمد السبع وعلى عبد
                                                                .26
.27
.28
                                                                 29
                                                               .30
                                                                                                       عشق الجمال – سيكا
                                                                                                                     ب ده الجمال –
                                                                                                                                                       .19
                     أحل الغرام - راست
شوبت الصبر - عشاق
                                                              .44
                                            وهنا تجدر ألإشارة إلى أن دلوود أنَّف أحسن ألحانه لمطوية الشوق أم كلثوم
                                                                         1929- حسن طاب – رست. دور
1930- شرّف حبيب القلب – حجاز كار, دور
1930- البعد علمنى السهر – بيّات. دور
                                                          حيّ وروحك في الموّاج – طوز جديد. نور
أو ادي إيه ينوبك من النوام – شورى. نور
ي عرف معنيي ألاشواق – صبا. نور
                                                            1932 جنة نعيمى في هواك – حجاز كار 0 طقطوقة – 1932 عين دموعك – راست. دور
                                                                                                                                                       .10
```

11. 1932 - كل ما بزداد رضا قلبك على - دور

ولحن أيضاً أغنيتين لا نقل شهرة لليلى هراد 1. 1930 حوانا ليه بين القلوب (أوت أغنية لليلى هراد) 2. 1932 هو الدلال يعنى الخصام

وللمطرية نجاة على

.1 .2 .3

يوم الوداع حسن الجمال أنين القلب يشجى الغوام

وحوالي سنة 1910 ظهر طابع جديد في موسيقي دلوود حسني ببزجه الموسيقي الشعبية مع الموسيقي التقليدية ليشنف أذان عامة الشعب والطبقات الراقية في قصورهم لإحياء حفلات زواجهم ومناسباتهم المختلفة. وبذلك وصل إلى قلوب الجميع في وقت واحد.

ووجدت مصر وشعبها لردهوا كبيرا يتفتح من الموسيقي ألتي إبتكرها دلوود حسني. وبين ليلة وضحاها انتشوت أغانيه وألحانه في مصر كما عوت لما وراء البحر الأبيض المتوسط. لقد كان دلوود أول من شنف آذان الجماهير بألأغاني العرحة والبسيطة في هذا العهد من تريخ مصر.

ومن بين هذه ألأغاني والطقاطيق:

صید العاصلی یا سمك بنی - مقام رست

وغرفت فرقة الموسيقي العسكرية في حديقة ألأربكية المقطوعات التالية:

ليلة في العمر ما فيش منها آدى الخضوة وآدى المية

(غناها لزوجته ألأولى عندما قابلها أول مرة)

أَلَوْنَةُ يَاحَلُوهُ (هَذَهُ أَلْأَغْنَيةُ إِنتشرتُ على نطاق واسع حتى وصلت إستمبول بالرغم من حظر السلطات العريطانية لها)

ومن المدهش أن معاصريه إراهيم شفيق وسيّد درويش وزكريا أحمد تبعوه وسلروا في أثره في تلحين هذا المؤع من الموسيقي الفلكلورية.

ومن تاحية أخرى لم يترك داوود حسنى أى فرع أو طراز من الموسيقى بدون أن يستعمله في ألحانه الموسيقية.

ومن مساهمته في هذا المجال القواشيح التالية التي لحنها:

.1 .2 .3 .4

رمانی بسهام – مقام نهاوند قریب الرار وبعید الوصال – مقام نهاوند آذکروا الحب – مقام فواثر ری إلیکوا – مقام فواثر

وقد انغمر أيضاً في القصيدة (الشعر) ولحن ألآتي:

يوم الوداع عيون المهي باليلي لظلي

واستمر دلوود في تلحين القواشيح وألأنوار والمولويل و الطقاطيق حتى سنة 1919 وبعدها إتجه إلى فرع جديد مهم من الغناء المسرحي

ألأربتات كانت أول محاولة له. فقد تلاقت موسيقاه مع الموضوع قلباً وقالباً بغض النظر ال كان المغنى فوداً أو مجموعة.

قدمت فرقة نجيب الريحاني أبريتات هزاية تعكس السخرية أو القدر المحتوم في حوار لطيف. وشلكت زوجته بديعة مصابني في هذه ألابريتات الهزلية كمطربة.

وكانت أول اوويت لحنها داوود حسنى هي "صباح" كتبها حامد صعيدومثلتها علية فزي وزكي عكاشة. وتتميز الأويتا بموسيقاها التصويرية وجمال ألأرياف وسذاجته. وكان لحن "النور" و"الفلاحات" من أجمل الألحان.

وابريت "معروف ألاسكافي" منقولة من قصص الف ليلة وليلة التي كتبها محمد محمدين ومحمد عبد القبوس وقام بتمثيلها علية فيزى وزكى عكاشة هي التي اظهرت واعة دلوود حسني في أنغام "الإنس" و "الْجَنِّ" وَ"حُكُم مُعْرُوفُ و تَقْدَدِه" وأو بعرتا "شاه بندر" قام بالأداء فيها حسن كاملو إراهيم فهزى وآخرون وأستمر عرضها لمدة ستة أشهر كاماة

"ناهد شاه" او بتا منقولة أيضا من قصص ألف ليلي وليلة كتبها بديع خرى امتارت بموسيقاها الممتارة للرجة أن منرة المهدية كانت مغرمة بها وأنتجتها للسينما.

ألإستعرضات الموسيقية: "الدوع" البريتا" مأخوذة عن "مدام بتوفلاي" Madam butterfly ومنها لحن البحّلة المشهور .2

"الليالي الملاح" كتبها بديع خوى وقام بالتمثيل فيها نجيب الويحاني و بديعة مصابني "زبيدة" او بتا كتبها محمد فريد وهي أو بت امتلت بموسيقاها التصويرية للطبيعة "أموة الأندلس" و "شبيكي" و "الدنيا وما فيها" و "أيام العز" و "الشاطر حسن".

.4

ومع كل هذا النجاح لم مكتقى داوود بهذا فقد كان هدفه هو ألأووا الكاملة. قام داوود بتلحين أووا السلامة وقد "شمشون ودليلة" مأخوذة من القراة. كتبها بشرة أواكيم وقامت بالأداء فاطمه سوى وزكى عكاشة. وقد فاق داوود نفسه بتلحينه "القس" وسلاة عبدة الأصنام مع الموسيقى التصووية للمعبد. وبسبب هذا المجهود المضننتدهورت حالته الصحية إلى هرجة أنه أخذ يستمل العصى ليتوكأ عليها أثناء سوه.

كليوبرا قدمت بالشعر كنبها ألدكتور حسين قرى وقدمت للمسوح في نظام في عونى وتميز بموسيفى تصويه عن الجنود.والإله إيس والرعاة.

ومن أوريتا "هدى" لسيد درويش لحن دلوود أورا كاملة وقد كان التلحين في غاية الصعوبة لأانه إضطر لأن يتابع روج التلحين على غوار ألحان سيد درويش. وقد نجح نجاحاً باهرا في هذا حيث ان الجماهير لم تعرف أن الحانها وضعت من أكثر من مؤلف واحد.

ولحن داوود الفصل الثاني من أورا سمراميس. لحن ألفصل ألأول محمد ألخولي والفصل الثالث محمد السنباطي.

وفي مؤتمر الموسيقى المنعقد في القاهرة سنة 1932 وعاية المعهد العالى للموسيقى العربية وحضوه مشاهير الموسيقيين من المانيا وفرنسا نجح المؤتمر بتسجيل وحفظ آلاف من نماذج الموسيقى العربية التقليدية والمعاصوة من شمال إفريقيا إلى منطقة الشوق الأوسط.

وقد عبّر داوود حسني عن رأيه بأنه يجب إيجاد مكان مناسب للموسيقى المصوية وطابعها المميز الذي يختلف تماماً عن باقى موسيقى الشرق ألأوسط بشموله الربع مقطع في المقام. فقد قال أن الربع مقطع موجود فعلا في أنغام الباعة الجائلين عندما ينادون على سلعهم.

لقد لاحظ علماء الموسيقى ألحان تحمل معالم موسيقية الطابعمن الفوع الممز الغامض ألذى يسموا ويرفع الروح المعنوية للسامع بحيث لا يمكن تفسره.

وقد قال حسين فوزى مؤلف أورا كليوبارا أن الموسيقى الممزوجة بالغموض تلاحظها في موسيقى الجنود

و هم في معبد إرس. ومن الطبيعي أن داوود وجد الإلهام من نشيد ألأنشاد للمك سليمان. لم تكن موسيقى داوود حسنى فقط موسيقى إيقاعية منسجمة بل كانت أيضا موسيقى تعبيرية.

أنه من الصعب تقييم موسيقى دلوود حسنى الذي كتب أكثر من خمسمائة أغنية وثلاثون أوبرت ولوبريتا. كل ما نستطيع أن نقول أن تعبراته الموسيقية كانت ألأساس في ألحانه ألخالدة.

توفى دلوود في التاسع من ديسمبر سنة 1937 ودفن في مقابر أليهود القرائيين بالبساتين بالقرب من الفاهرة تركاً ورائه كنوزا خالدة من الموسيقى والألحان الغربة. رحمه الله ولوسع له فسيح جناته.

External Links: Newspaper and Magazines

Genizah

egy.com

Bassatine News

HBI Magazine

ARE YOU A JEW FROM EGYPT?

Zionism & Israel

Jewish World Review

Newsletter Sign Up

Blogger"

The source is a weekly bloa parashat

based on the hashavuah where timeless lessons are endowed with modern appeal as they are applied to current events that touch all our lives. It's inspiring, it's witty, it's brave... it's the

way back to The

Source.

Blogger"

- Point of no return
- This Day In Jewish History
- Journalism by Jack Shenker WOMEN'S LENS - Un coup
- d'oeil de femme Véronique Chemla:
- Informations et analyses sur le Moyen-Orient In the footsteps of Nefertari
- ▶ by: Suzy Vidal a/k/a Sultana

- Taylor-Schechter Genizah Research Unit
- Beth Hatefutsoth
- US Holocaust Memorial <u>Museum</u>
- Welcome to The Jewish Museum New York

For more information send mail to webmaster@hsje.org with questions or comments about this web site. Copyright © . Historical Society of Jews From Egypt